

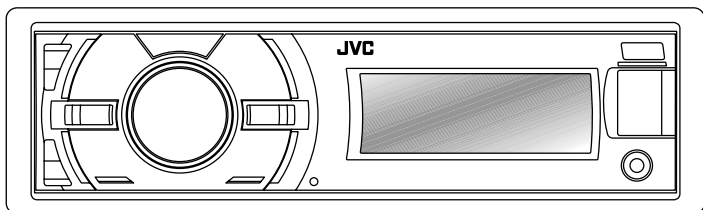
JVC

РУССКИЙ

УКРАЇНА

KD-X40/KD-X30

ЦИФРОВОЙ МУЛЬТИМЕДИЙНЫЙ РЕСИВЕР/
ПРИЙМАЧ З МОЖЛИВІСТЮ ВІДТВОРЕННЯ З
ЦИФРОВИХ ПРИСТРОЇВ



Radio Data System

**WMA
MP3**

Made for



iPod



iPhone

Информацию об отмене демонстрации функций дисплея см. на стр. 4. /
Інформацію щодо відміни демонстрації функцій дисплею див. на стор. 4.

Указания по установке и выполнению соединений приводятся в отдельной инструкции.
Вказівки по встановленню та виконанню підключень наведені у окремій інструкції.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ІНСТРУКЦІЇ



GET0784-001A
[EE]

Благодарим Вас за приобретение изделия JVC.

Перед тем, как приступить к эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочитайте все инструкции с тем, чтобы полностью изучить и обеспечить оптимальную работу этого устройства.



[только Европейский Союз]

Доступные символы дисплея

Допустимые символы Отображение индикаторов

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|------------|---|---|---|---|
| А | Б | В | Г | Д | Е | Ж | З | И | Й | К | Л | М |
| А | Б | В | Г | Д | Е | Ж | З | И | Й | К | Л | М |
| Н | О | П | Р | С | Т | У | Ф | Х | Ц | Ч | Ш | Щ |
| Н | О | П | Р | С | Т | У | Ф | Х | Ц | Ч | Ш | Щ |
| Ъ | Ы | Ь | Э | Ю | Я | Ё | А | В | С | Д | Е | Ф |
| ' | И | Ь | Э | Я | Ё | А | В | С | Д | Е | Ф | |
| G | H | I | J | K | L | M | N | O | P | Q | R | S |
| G | H | I | J | K | L | M | N | O | P | Q | R | S |
| T | U | V | W | X | Y | Z | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| T | U | V | W | X | Y | Z | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | - | / | < | > | промежуток | | | | |
| 6 | 7 | 8 | 9 | - | / | < | > | | | | | |

Предупреждение:

Остановите автомобиль перед началом работы с устройством.

Предостережение:

Отрегулируйте громкость таким образом, чтобы слышать звуки за пределами автомобиля. Слишком высокая громкость во время вождения может стать причиной аварии. Не используйте устройство USB или iPod/iPhone, если это может отрицательно повлиять на безопасность вождения.

Предостережение, касающееся настройки громкости:

По сравнению с другими источниками воспроизведения цифровые устройства (USB) создают незначительный шум. Уменьшите громкость перед воспроизведением, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

Температура внутри автомобиля:

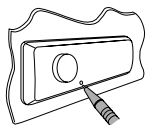
Если Вы припарковали Ваш автомобиль на длительное время в жаркую или холодную погоду, перед тем, как включать это устройство, подождите до тех пор, пока температура в автомобиле не придет в норму.

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

Как перенастроить Ваше устройство



Запрограммированные настройки будут также удалены.

Обслуживание

■ Очистка устройства

В случае загрязнения протрите панель сухой силиконовой или иной мягкой тканью. Несоблюдение данной меры предосторожности может привести к повреждению устройства.

■ Как читать это руководство:

- Данное руководство описывает операции с использованием кнопок, расположенных на панели управления.
- < > указывает на отображения на панели управления.
- [XX] указывает на изначальную настройку элемента меню.








Содержание

| | |
|--|----|
| Подготовка | 4 |
| Отмена демонстрации функций дисплея | |
| Настройка часов | |
| Основные операции | 4 |
| Радио | 6 |
| USB | 8 |
| iPod/iPhone (Только KD-X40) | 9 |
| Внешние компоненты | 10 |
| Bluetooth® | 10 |
| Регулировка цвета подсветки (Только KD-X40) | 11 |
| Регулировка яркости | 12 |
| Регулировка звука | 12 |
| Пульт дистанционного управления | 13 |
| Операции с меню | 14 |
| Дополнительная информация | 16 |
| Устранение проблем | 18 |
| Технические характеристики | 19 |

Подготовка

Отмена демонстрации функций дисплея

Демонстрация отображения включена всегда, до тех пор, пока она не будет отменена.


-  (Удерживать) 
-  
(Начальная настройка)
- Выберите <DEMO OFF>.   → 
- Нажмите **MENU**, чтобы выйти.

Настройка часов

-  (Удерживать) 
- Выберите <CLOCK>.   → 
- Выберите <CLOCK SET>.  → 
- Установите час.   → 
(Начальная настройка)
- Установите минуты.   → 
- Выберите <24H/12H>.   → 
- Выберите <24 HOUR> или <12 HOUR>.
- Нажмите **MENU**, чтобы выйти.

Основные операции

Сведения об отображении

 Изменение отображаемой информации. (нажмите)
Прокрутка текущей информации отображения. (Удерживать)

| Источник | Отображение |
|---------------------------------------|---|
| Радио | Станция системы данных, отличных от Radio Data System: Частота ↔ Часы Станция FM Radio Data System: Название радиостанции (PS) → Частота → Тип передачи (PTY) → Часы → (возврат в начало) |
| USB | Название альбома/исполнитель → Название дорожки → № дорожки/ время воспроизведения → № дорожки/Часы → (возврат в начало) |
| iPod/iPhone (HEAD MODE/ IPOD MODE) *1 | |
| iPod/iPhone (EXT MODE) *1 | EXT MODE ↔ Часы |
| Внешние компоненты (AUX) | F-AUX или R-AUX ↔ Часы |
| Аудио Bluetooth | BT AUDIO ↔ Часы |

*1 Только для модели KD-X40.

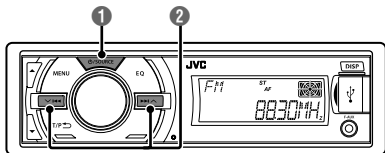
Панель управления



При нажатии и удерживании следующих кнопок...

| Кнопка | Общая функция |
|-------------------------------|--|
| ⏻ /SOURCE | <ul style="list-style-type: none"> • Включение. • Выключение питания. (Удерживать) • Нажмите кнопку ⏻ /SOURCE на панели управления и поверните колесо управления в течение двух секунд, чтобы выбрать источник. • Нажмите несколько раз, чтобы выбрать источник. |
| Диск управления (переверните) | <ul style="list-style-type: none"> • Настройка уровня звука. • Выбор элементов. |
| Диск управления (нажмите) | <ul style="list-style-type: none"> • Отключает звук или приостанавливает воспроизведение. • Нажмите кнопку еще раз для включения звука или возобновления воспроизведения. • Подтверждение выбора. |
| ☀ | Напрямую осуществляет вход в меню <BRIGHTNESS>. (Только KD-X30) (☞ стр. 12) |
| iPod | <ul style="list-style-type: none"> • Переключает на источник iPod. (Только KD-X40) • Переключает режим iPod, когда в качестве источника установлен iPod. (Только KD-X40) (☞ стр. 9) |
| EQ | Осуществляет выбор запрограммированного режима звучания. (☞ стр. 12) |
| T/P ↻ | <ul style="list-style-type: none"> • Включение или выключение функции резервного приема TA. (☞ стр. 7) • Осуществляет вход в режим поискаPTY. (Удерживать) (☞ стр. 7) • Возврат к предыдущему меню. • Осуществляет выход из меню. (Удерживать) |
| ▲ / ▼ | <ul style="list-style-type: none"> • Осуществляет выбор запрограммированной радиостанции. (☞ стр. 6) • Осуществляет выбор папки MP3/WMA. (☞ стр. 8) |
| ⏪ / ⏩ | <ul style="list-style-type: none"> • Автоматически осуществляет поиск радиостанции. (☞ стр. 6) • Осуществляет поиск радиостанции в ручном режиме. (Удерживать) • Выбор дорожки. (☞ стр. 8, 9) • Быстрая перемотка дорожки вперед или назад. (Удерживать) |

Поиск радиостанции



Индикатор "ST" загорается при приеме стереосигнала FM-трансляции достаточного уровня.

1 Выберите <FM>, <FM-LO> или <AM>.

2 Автоматический поиск. (нажмите) Ручной поиск. (Удерживать)

После того как замигает надпись "M", повторно нажимайте кнопку.

FM: от 87,5 МГц до 108,0 МГц

FM-LO: от 65,00 МГц до 74,00 МГц

Сохранение радиостанций в памяти

■ Программирование вручную

Имеется возможность запрограммировать до 12 станций в диапазоне FM, 6 станций в диапазоне FM-LO и 6 станций в диапазоне AM.

При прослушивании радиостанции...

1 (Удерживать)

Мигает надпись "PRESET MODE".

2 Выбор запрограммированного номера.



Запрограммированный номер мигает, и отображается надпись "MEMORY".

■ Автоматическое программирование (только FM/FM-LO)

SSM (Strong-station Sequential Memory — последовательная память для радиостанций с устойчивым сигналом)

Имеется возможность запрограммировать до 12 станций в диапазоне FM и 6 станций в диапазоне FM-LO.

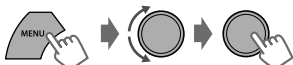
1 (Удерживать)

2 →<TUNER>
 →<SSM>
 →<SSM 01 - 06>

Мигает надпись "SSM". Когда все радиостанции будут сохранены, "SSM" перестанет мигать.

Чтобы запрограммировать <SSM 07 - 12> для FM, повторите действия 1 и 2.

Выбор запрограммированной радиостанции



Выбрать запрограммированную радиостанцию можно также с помощью ▲ / ▼.

Установка таймера на радио

Вы можете включить запрограммированную радиостанцию в определенное время вне зависимости от текущего источника.

1 (Удерживать)

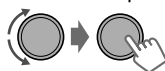
2 →<TUNER>
 →<RADIO TIMER>
 →<OFF>/<ONCE>/<DAILY>

| | |
|-------|------------------------|
| [OFF] | Отменяет таймер радио. |
| ONCE | Активирует один раз. |
| DAILY | Активирует ежедневно. |

3 Выберите запрограммированную радиостанцию.

→<FM>/<FM-LO>/<AM>
 →<01> ... <12> для FM/
 <01> ... <06> для FM-LO/
 <01> ... <06> для AM

4 Установите время активации.




5 Нажмите **MENU**, чтобы выйти.

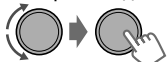
- загорается по завершении установки таймера радио.
- Можно установить только один таймер. Установка нового таймера автоматически отменит предыдущую настройку.
- Таймер радио не будет активирован, если изделие выключено, или если <AM> установлено на <OFF> после выбора радиостанции AM для таймера.

Следующие функции доступны только при прослушивании радиостанций FM Radio Data System.

Поиск любимых программ— поиск по типу программы (PTY)

1  (Удерживать)

2 Выберите код PTY.



Начнется поиск PTY.

Если есть радиостанция, передающая в эфир программу того же кода PTY, что был Вами выбран, осуществляется настройка на эту радиостанцию.

Коды PTY

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (музыка), ROCK M (музыка), EASY M (музыка), LIGHT M (музыка), CLASSICS, OTHER M (музыка), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (музыка), OLDIES, FOLK M (музыка), DOCUMENT

Активация функции резервного приема ТА/новостей

Резервный прием позволяет временно переключаться на передачу сообщений о движении на дорогах (ТА) или новостей с любого источника, отличного от AM и FM-LO.

Резервный прием ТА



| Индикатор TP | Резервный прием ТА |
|--------------|---|
| Горит | Изделие временно переключится на передачу сообщений о движении на дорогах (ТА), если она доступна. |
| Мигает | Еще не активировано. Настройтесь на другую радиостанцию, транслирующую сигналы системы радиоданных (Radio Data System). |

• Чтобы деактивировать, еще раз нажмите T/P .

Резервный прием NEWS

1  (Удерживать)

2  →  → 
 →<TUNER>
 →<NEWS-STBY>
 →<NEWS ON>

Изделие временно переключится на передачу новостей, если она доступна.

- В случае регулировки громкости в процессе приема сообщений о движении на дорогах или новостей настроенная громкость фиксируется в памяти автоматически. Она будет применена при следующем включении функции приема сообщений о движении на дорогах или новостей.

Отслеживание той же программы— сеть-отслеживающий прием

При поездке по региону, где невозможен качественный прием в диапазоне FM, данный приемник автоматически настраивается на другую радиостанцию FM Radio Data System в той же сети, которая может передавать в эфир ту же программу с помощью более сильных сигналов.

1  (Удерживать)

2  →  → 
 →<TUNER>
 →<AF-REG> *

| | |
|-----------|--|
| [AF ON] | Переключается на другую радиостанцию. Программа может отличаться от принимаемой в данный момент программы (загорается индикатор AF). |
| AF-REG ON | Переключается на другую радиостанцию, транслирующую ту же программу (загорается индикатор AF). |
| OFF | Отмена. |

* AF-REG: Альтернативные частоты - по регионам

Автоматический выбор радиостанции— поиск программы

Если сигнал запрограммированной радиостанции, которую вы выбрали, слабый, изделие осуществит поиск другой радиостанции, транслирующей ту же программу, которая транслируется на запрограммированной радиостанции. <P-SEARCH> (стр. 15)

Воспроизведение USB-устройства



Источник сменяется на "USB" и начинается воспроизведение.

- Данное устройство может воспроизводить файлы формата MP3 и WMA, сохраненные на запоминающее устройство USB большой емкости (такое как USB-память и цифровой аудиопроигрыватель).
- Убедитесь в том, что созданы резервные копии всех важных данных. Мы не несем ответственности за любую потерю данных на запоминающем устройстве USB большой емкости во время использования данной системы.

Выбор папки/дорожки



- Выбор дорожки. (нажмите)
- Быстрая перемотка дорожки вперед или назад. (Удерживать)

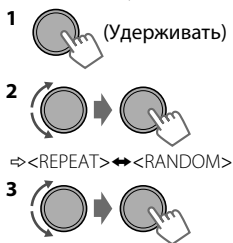
Выбор дорожки/папки в списке



- Если запоминающее устройство USB содержит много папок или дорожек, можно выполнить быстрый поиск нужной папки или дорожки, быстро вращая колесо управления.

Выбор режимов воспроизведения

В одно и то же время возможен выбор только одного из следующих режимов воспроизведения.



REPEAT ↺

| | |
|------------|-------------------------------------|
| RPT OFF | Отменяет повторное воспроизведение. |
| TRACK RPT | Повтор текущей дорожки. |
| FOLDER RPT | Повтор текущей папки. |

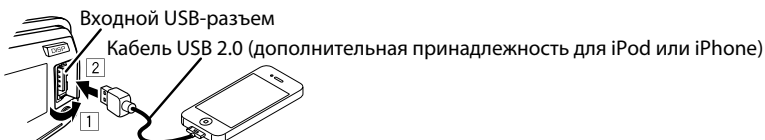
RANDOM ↻

| | |
|------------|--|
| RND OFF | Отменяет произвольное воспроизведение. |
| FOLDER RND | Произвольное воспроизведение всех дорожек текущей папки, а затем дорожек других папок. |
| ALL RND | Произвольное воспроизведение всех дорожек. |

iPod/iPhone

Только KD-X40

Воспроизведение iPod/iPhone



Источник сменяется на "USB" → "USB-IPOD" и начинается воспроизведение.

Выбор режима управления



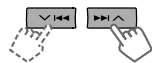
⇨ <HEAD MODE>/<IPOD MODE>/<EXT MODE>

| | |
|-----------|---|
| HEAD MODE | Управление воспроизведением iPod через устройство. |
| IPOD MODE | Управление воспроизведением iPod через проигрыватель iPod или iPhone. |
| EXT MODE | Позволяет любые аудиосигналы с iPod/iPhone. |

- Вы также можете сменить настройку с помощью <IPOD SWITCH> в меню. (☞ стр. 16)

Выбор дорожки

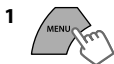
Применимо только под <HEAD MODE/IPOD MODE>.



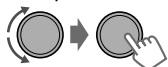
- Выбор дорожки или раздела. (нажмите)
- Быстрая перемотка дорожки вперед или назад. (Удерживать)

Выбор дорожки из списка

Применимо только под <HEAD MODE>.

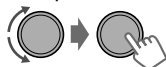


- 2 Выберите желаемый список.



PLAYLISTS ↔ ARTISTS ↔ ALBUMS ↔ SONGS ↔
PODCASTS ↔ GENRES ↔ COMPOSERS ↔ (возврат в начало)

- 3 Выберите необходимую дорожку.



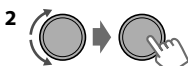
Повторяйте это действие до тех пор, пока не будет выбрана необходимая дорожка.

- Если в выбранном меню содержится много дорожек, можно выполнить быстрый поиск нужной дорожки, быстро вращая колесо управления.

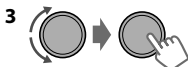
Выбор режимов воспроизведения

Применимо только под <HEAD MODE>. В одно и то же время возможен выбор только одного из следующих режимов воспроизведения.

- 1 (Удерживать)



⇨ <REPEAT> ↔ <RANDOM>



REPEAT ↺

| | |
|---------|---|
| ONE RPT | Функции, аналогичные функции "Repeat One" проигрывателя iPod. |
| ALL RPT | Функции, аналогичные функции "Repeat All" проигрывателя iPod. |

RANDOM ↻

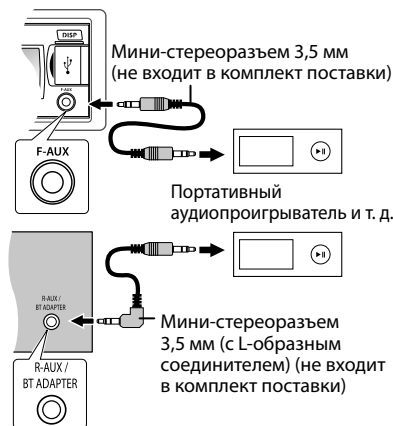
| | |
|-----------|---|
| RND OFF | Отменяет произвольное воспроизведение. |
| SONG RND | Функции, аналогичные функции "Shuffle Songs" проигрывателя iPod. |
| ALBUM RND | Функции, аналогичные функции "Shuffle Albums" проигрывателя iPod. |

- "ALBUM RND" не применимо для некоторых iPod/iPhone.

Внешние компоненты

Дополнительную информацию см. также в инструкциях, прилагаемых к внешним устройствам.

Воспроизведение внешнего компонента с переднего/заднего разъема AUX



- 1 Подключите к F-AUX на панели управления и/или R-AUX на задней панели.
- 2 Установите необходимый источник.
 - 1 (Удерживать)
 - 2 → <SRC SELECT>
 → <F-AUX>/<R-AUX>
 → <F-AUX ON> или <R-AUX ON>
 - 3 Нажмите **MENU**, чтобы выйти.
- 3 Выберите <F-AUX> или <R-AUX>.
- 4 Включите подключенное устройство и начните воспроизведение звука с его помощью.



Используйте мини-стереоразъем с 3 контактами для обеспечения оптимального качества выходного аудиосигнала. В противном случае звук может прерываться или быть нечетким при прослушивании внешнего компонента.

Bluetooth®

Для операций с Bluetooth необходимо подключить адаптер Bluetooth, KS-BTA100 (продается отдельно) к дополнительному входному разъему (R-AUX/BT ADAPTER) на задней панели изделия. (☞ Руководство по установке/подключению)

- Модель KS-BTA100 доступна не во всех странах. Свяжитесь со своим торговым представителем, у которого вы купили это изделие.
- Набор доступных функциональных возможностей зависит от подключенного устройства Bluetooth. Дополнительную информацию см. также в инструкциях, прилагаемых к устройству.

KS-BTA100



Подготовка

Дополнительную информацию о регистрации устройства Bluetooth см. в руководстве, прилагаемом к KS-BTA100.

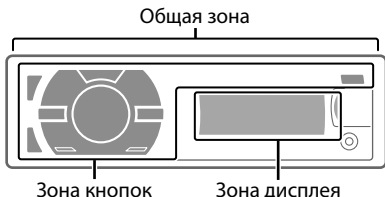
- 1 Зарегистрируйте (соедините попарно) устройство Bluetooth с KS-BTA100.
- 2 Измените настройки <SRC SELECT> данного изделия.



- 3 Нажмите **MENU**, чтобы выйти.

Регулировка цвета подсветки

Только KD-X40



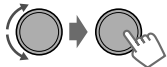
Общая зона: включает зону кнопок и зону дисплея.

Выбор запрограммированного цвета

Вы можете выбрать запрограммированный цвет для <BUTTON ZONE>, <DISP ZONE> и <ALL ZONE> по отдельности.

1 (Удерживать)

2 Выберите <COLOR>.



3

| | |
|-------------|--|
| BUTTON ZONE | COLOR 01-29/USER/COLOR FLOW 01-03* |
| DISP ZONE | * Цвет изменяется с различной скоростью. |
| ALL ZONE | |

- Изначальный цвет: BUTTON ZONE [06], DISP ZONE [01], ALL ZONE [06].
- Если выбрано <ALL ZONE>, подсветка кнопок и дисплея будет заменена на текущий/выбранный цвет <BUTTON ZONE>.

4 Нажмите **MENU**, чтобы выйти.

Сохранение выбранных настроек

Вы можете сохранить свой дневной и ночной цвет для <BUTTON ZONE> и <DISP ZONE> по отдельности.

1 (Удерживать)

2 Выберите <COLOR SETUP>.



3

| | | |
|-------------|-------------|---|
| DAY COLOR | BUTTON ZONE | • Выберите основной цвет <RED/GREEN/BLUE>, после чего отрегулируйте уровень <00-31>. Повторяйте это действие до тех пор, пока все три основных цвета на будут отрегулированы. |
| | DISP ZONE | |
| NIGHT COLOR | BUTTON ZONE | • Ваша настройка автоматически сохраняется в "USER". |
| | DISP ZONE | • Если для всех основных цветов выбрано "00" для <DISP ZONE>, на дисплее ничего не отображается. |
| MENU COLOR | ON | Изменяет подсветку дисплея и кнопок во время меню, поиска по списку и операций с режимом воспроизведения. |
| | OFF | |

- NIGHT COLOR/DAY COLOR изменяется с помощью включения/выключения фар машины.

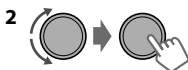
4 Нажмите **MENU**, чтобы выйти.

Регулировка яркости

Вы можете выбрать желаемую яркость для <BUTTON ZONE> и <DISP ZONE> по отдельности.



- Кнопка яркости доступна только на KD-X30.
- Для KD-X40, стр. 14.



| | |
|-------------|--------------------|
| BUTTON ZONE | BUTTON от 00 до 31 |
| DISP ZONE | DISP от 00 до 31 |

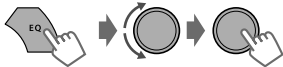
- 3 Нажмите **MENU**, чтобы выйти.

Регулировка звука

Данное изделие запоминает звуковые настройки, установленные для каждого источника.

Выбор запрограммированного звука

Можно выбрать запрограммированный режим звучания для каждого отдельного источника, соответствующий музыкальному жанру.



----- или -----



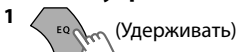
Нажмите несколько раз.

DYNAMIC → VOCAL BOOST → BASS BOOST →
USER → FLAT → NATURAL → (возврат в начало)

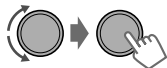
Сохранение выбранных настроек

Во время прослушивания можно отрегулировать и сохранить уровень тона каждого источника.

Легко управляемый эквалайзер



- 2 Настройте уровень.

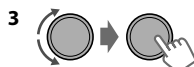


(По умолчанию: **[XX]**)

| | |
|------------|----------------------------|
| SUB.W* | от 00 до 08 [08] |
| BASS LVL** | от -06 до +06 [+05] |
| MID LVL | от -06 до +06 [00] |
| TRE LVL | от -06 до +06 [+05] |

Настройки сохраняются, и активируется <USER>.

Профессиональный эквалайзер



Настройте элементы звучания для выбранного тона.

BASS (По умолчанию: **[XX]**)

| | |
|---------|--------------------------------|
| Частота | 60/80/[100]/200 Hz |
| Уровень | LVL от -06 до +06 [+05] |
| Q | [Q1.0]/Q1.25/Q1.5/Q2.0 |

MIDDLE

| | |
|---------|-------------------------------|
| Частота | 0.5/[1.0]/1.5/2.5 kHz |
| Уровень | LVL от -06 до +06 [00] |
| Q | Q0.75/Q1.0/[Q1.25] |

TREBLE

| | |
|---------|--------------------------------|
| Частота | 10.0/[12.5]/15.0/17.5 kHz |
| Уровень | LVL от -06 до +06 [+05] |
| Q | [Q FIX] |

- 4 Повторите действия 2 и 3 для настройки других тонов.

Настройки сохраняются, и активируется <USER>.

- 5 Нажмите **MENU**, чтобы выйти.

* Доступно только когда <L/O MODE> установлен на <SUB.W>. стр. 15)

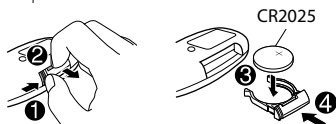
** Доступно только когда <HPF> установлен на <OFF>. стр. 15)

Пульт дистанционного управления

Этим изделием можно управлять как описано здесь (с помощью продающегося отдельно пульта дистанционного управления). С этим изделием рекомендуется использовать пульт дистанционного управления RM-RK52.

Замена литиевой батареи-таблетки

- При уменьшении эффективности пульта дистанционного управления замените батарею.



Предостережение:

- При неправильной замене аккумуляторных батарей существует опасность взрыва. При замене следует использовать батареи того же типа или их эквиваленты.
- Батарейки необходимо предохранять от чрезмерного нагревания, например, воздействия прямым солнечным светом, открытого огня и проч.

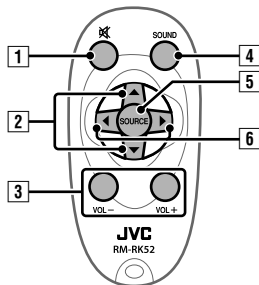
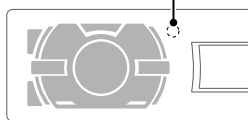
Предупреждение:

- Устанавливайте только аккумуляторную батарею CR2025 или эквивалентную ей.
- Не оставляйте пульт дистанционного управления в местах, подверженных длительному воздействию прямых солнечных лучей (например на приборной панели).
- Храните аккумуляторную батарею в недоступном для детей месте.
- Не перезаряжайте, не укорачивайте, не разбирайте и не нагревайте батарею, а также не подвергайте ее воздействию огня.
- Не оставляйте аккумуляторную батарею рядом с другими металлическими материалами.
- Не разбирайте аккумуляторную батарею с помощью пинцета или аналогичного инструмента.
- Изолируйте батарею при утилизации или хранении, обмотав ее изоляционной лентой.

Использование пульта дистанционного управления

- Направьте пульт на датчик дистанционного управления на изделии.
- Берегите датчик дистанционного управления от воздействия яркого света (прямых солнечных лучей или искусственного освещения).

Телеметрический датчик





- 1 Отключает звук или приостанавливает воспроизведение. Нажмите кнопку еще раз для включения звука или возобновления воспроизведения.
- 2
 - Осуществляет выбор запрограммированной радиостанции.
 - Осуществляет выбор папки MP3/WMA.
- 3 Настройка уровня звука.
- 4 Осуществляет выбор запрограммированного режима звучания.
- 5 Выберите источник.
- 6
 - Автоматический поиск радиостанций. (нажмите)
 - Поиск радиостанций вручную. (Удерживать)
 - Выбор дорожки.
 - Быстрая перемотка дорожки вперед или назад. (Удерживать)


Приемник поставляется с функцией рулевого пульта дистанционного управления. Дополнительную информацию см. также в инструкциях, прилагаемых к адаптеру пульта дистанционного управления.

Операции с меню

- 1  (Удерживать)





Если в течение 60 секунд не будет введена ни одна команда, операция будет отменена.

- 2  → 

- 3 При необходимости повторите действие 2.
- Для возврата в предыдущее меню нажмите **T/P** .
 - Для выхода из меню нажмите **DISP** или **MENU**.

| Элемент меню | Выбираемая настройка (По умолчанию: [XX]) | |
|--------------------|---|--|
| DEMO | Для настроек  стр. 4. | |
| CLOCK | CLOCK SET | |
| | 24H/12H | |
| | CLOCK ADJ *1 (Настройка часов) | [AUTO]: Встроенные часы синхронизированы с данными часов, полученными со станции FM Radio Data System. OFF: Отмена. |
| COLOR | Для настроек  стр. 11. (Только KD-X40) | |
| COLOR SETUP | | |
| DIMMER | DIMMER SET | Выбирает подсветку кнопок и дисплея, отрегулированную в настройке <BRIGHTNESS>/<COLOR SETUP>. [AUTO]: Сменяется с настроек дня на настройки ночи при включении/выключении фар автомобиля. *2 ON: Выбирает ночные настройки. OFF: Выбирает дневные настройки. |
| | BRIGHTNESS *3 | DAY/NIGHT: Настройки яркости для ночной и дневной подсветки дисплея и кнопок. BUTTON ZONE/DISP ZONE: Устанавливает уровень яркости 00 — 31 . |
| DISPLAY | SCROLL *4 | [ONCE]: Однократная прокрутка отображаемой информации. AUTO: Повторная прокрутка (через 5-секундные интервалы). OFF: Отмена. |
| | TAG DISPLAY | [ON]: Отображение информации о тегах во время воспроизведения дорожек MP3/WMA. OFF: Отмена. |
| PRO EQ | Для настроек  стр. 12. | |
| AUDIO | FADER *5*6 | R06 — F06 [00]: Настройка выходного баланса передних и задних динамиков. |
| | BALANCE *6 | L06 — R06 [00]: Настройка выходного баланса левых и правых динамиков. |
| | LOUD (Громкость) | ON: Увеличить низкие и высокие частоты для получения хорошо сбалансированного звучания при низком уровне громкости. [OFF]: Отмена. |

- *1 Входит в силу только при получении данных часов.
- *2 Необходимо подключение провода регулятора освещенности. (См. "Руководство по установке/подключению.") Эта настройка может работать неправильно в некоторых автомобилях (в особенности в тех, которые оснащены диском управления затемнением). В этом случае измените значение настройки на любое другое, отличное от <DIMMER AUTO>.
- *3 По умолчанию:
KD-X40: DAY [31]/NIGHT [11]
KD-X30: DAY (BUTTON ZONE [25], DISP ZONE [31])/NIGHT (BUTTON ZONE [9], DISP ZONE [12])
- *4 Некоторые буквы или символы не будут отображаться правильно (или не будут отображаться) на дисплее.
- *5 При использовании системы с двумя динамиками установите для уровня баланса значение "00".
- *6 Эта настройка не влияет на выходной сигнал сабвуфера.

| Элемент меню | | Выбираемая настройка (По умолчанию: [XX]) |
|--------------|---|---|
| AUDIO | VOL ADJUST (Регулировка громкости) | -05 — +05 [00] : Запрограммируйте уровень громкости для каждого источника в соответствии с уровнем громкости FM. Перед настройкой выберите источник, который необходимо настроить. (Отображается "VOL ADJ FIX", если выбрано "FM"/"FM-LO".) |
| | L/O MODE (Режим выхода линии) | Выберите, используются ли REAR/SW разъемы для подключения динамиков или сабвуфера (через внешний усилитель). SUB.W : Сабвуфер [REAR] : Динамики |
| | SUB.W *7 (Сабвуфер) | OFF : Отмена. [ON] : Включает вывод сабвуфера. |
| | SUB.W LPF *8 (Фильтр нижних частот сабвуфера) | LOW 55Hz/MID 85Hz/[HIGH 120Hz] : Аудиосигнал с частотами ниже 55 Гц/85 Гц/120 Гц посылаются на сабвуфер. |
| | SUB.W LEVEL *8 (Уровень сабвуфера) | 00 — 08 [08] : Настройте уровень выходного сигнала низкочастотного динамика. |
| | HPF *8 (Фильтр высоких частот) | ON : Включение настройки пропускного фильтра высоких частот "High Pass Filter". Низкочастотные сигналы выключаются на передних или задних динамиках. [OFF] : Отключение. (Все сигналы передаются в передние или задние динамики.) |
| | BEEP (Тоновый сигнал при нажатии клавиш) | [ON]/OFF : Включение/выключение сигнала нажатия клавиш. |
| | TEL MUTING *9 (Отключение звука телефона) | ON : Выключает звуки при использовании сотового телефона (не подключенного через KS-BTA100). [OFF] : Отмена. |
| | AMP GAIN *10 (Усиление усилителя) | LOW POWER : VOLUME 00 — VOLUME 30 (Если максимальная мощность динамика меньше 50 Вт, выберите эту настройку, чтобы предотвратить повреждение динамиков.) [HIGH POWER] : VOLUME 00 — VOLUME 50 |
| | SSM | Для настроек  стр. 6. (Отображается только в том случае, если в качестве источника выбрано "FM".) |
| | AF-REG *11 | Для настроек  стр. 7. |
| TUNER | NEWS-STBY *11 (Ожидание новостей) | ON/[OFF] : Включение или выключение функции резервного приема NEWS. (Отображается только в том случае, если в качестве источника выбрано "FM".) ( стр. 7) |
| | P-SEARCH *11 (поиск программы) | SEARCH ON/[SEARCH OFF] : Активирует поиск программ (если для параметра <AF-REG> установлено значение <AF ON> или <AF-REG ON>) или деактивирует его. |
| | MONO (Монофонический режим) | Отображается только в том случае, если в качестве источника выбрано "FM". [OFF] : Активирует прием FM в стерео. ON : Прием FM улучшается, но стереоэффект будет потерян. |
| | IF BAND (Полоса промежуточных частот) | [AUTO] : Повышение избирательности тюнера для устранения интерференционных помех от соседних радиостанций. (Сопровождается потерей стереоэффекта). WIDE : Могут возникать интерференционные помехи от соседних радиостанций, но качество звучания при этом не ухудшается и сохраняется стереоэффект. |
| | RADIO TIMER | Для настроек  стр. 6. |

*7 Отображается только в том случае, если параметр <L/O MODE> имеет значение <SUB.W>.

*8 Отображается только в том случае, если параметр <SUB.W> имеет значение <ON>.

*9 Эта настройка не работает, если для параметра <R-AUX> в <SRC SELECT> установлено значение <BT ADAPTER>.

*10 При выборе <LOW POWER>, если громкость выше, чем "VOLUME 30", автоматически устанавливается громкость "VOLUME 30".

*11 Только для радиостанций FM Radio Data System.

Операции с меню

| Элемент меню | | Выбираемая настройка (По умолчанию: [XX]) |
|--|--|---|
| IPOD SWITCH (Рычаг управления iPod/iPhone) | | [HEAD MODE]/IPOD MODE/EXT MODE: Для настроек  стр. 9. (Отображается только в том случае, если в качестве источника выбрано "USB-IPOD.") (Только KD-X40) |
| SRC SELECT | AM *12 | [ON]/[OFF]: Активирует или деактивирует "AM" в выборе источника. |
| | F-AUX *12 (Передний дополнительный вход) | [ON]/[OFF]: Активирует или деактивирует "F-AUX" в выборе источника. |
| | R-AUX *12 (Задний дополнительный вход) | ON/OFF: Активирует или деактивирует "R-AUX" в выборе источника. [BT ADAPTER]: Выберите, подключен ли задний дополнительный входной разъем к адаптеру Bluetooth, KS-BTA100 ( стр. 10). Название источника изменяется на "BT AUDIO". |

*12 Отображается только в том случае, если для изделия выбран источник, отличный от соответствующего источника "AM/F-AUX/R-AUX/BT AUDIO".

Дополнительная информация

Об аудиофайлах

■ Воспроизводимые файлы

- Файлы с расширением: MP3(.mp3), WMA(.wma)
- Скорость передачи данных:
MP3: 8 кбит/с - 320 кбит/с
WMA: 32 кбит/с - 192 кбит/с
- Частота дискретизации:
MP3: 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц, 24 кГц, 22,05 кГц, 16 кГц, 12 кГц, 11,025 кГц, 8 кГц
WMA: 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц
- Файлы переменной скорости в битах (VBR). (Время воспроизведения для файлов VBR будет отображено неправильно.)

■ Невоспроизводимые файлы

- Файлы MP3:
- записанные в формате MP3i и MP3 PRO
- записанные в несовместимом формате
- в формате Layer 1/2
- Файлы WMA:
- записанные в форматах "без потерь" (lossless), "профессиональный" (professional) и "голос" (voice)
- в формате, отличном от Windows Media® Audio
- защищенные от копирования файлы с помощью средств управления цифровыми правами (DRM)
- Файлы, содержащие данные, например AIFF, ATAC3 и т.д.

■ Максимально допустимое число символов для названия файла/папки

Различается в зависимости от используемого формата (включает 4 символа расширения файла - <.mp3> или <.wma>).

- ISO 9660 Level 1 и 2: 64 символа
- Romeo: 64 символа
- Joliet: 32 символа
- Длинное имя файла Windows: 64 символа

■ Прочее

- Данное устройство может отображать теги WMA и теги ID3 версии 1,0/1,1/2,2/3/2,4 (для формата MP3).
- Функция поиска выполняется, но скорость поиска не является постоянной.

О USB-устройстве

- При подключении с помощью кабеля USB используйте кабель USB 2.0.
- Подключение компьютера или портативного жесткого диска к входному USB-разъему устройства невозможно.
- К приемнику можно подключить только одно запоминающее устройство USB. Не используйте концентратор USB.
- Приемник не поддерживает использование USB-устройств со специальными функциями, например с функциями защиты данных.
- Не используйте USB-устройства с двумя или несколькими разделами.

- Приемник не распознает устройства USB с номинальным напряжением, отличным от 5 В, и номинальным током свыше 1 А.
 - Данное устройство может не распознать карту памяти, установленную в USB-устройство чтения карт.
 - Приемник может неправильно воспроизводить файлы с устройства USB при использовании удлинителя USB.
 - В зависимости от конфигурации устройств USB и коммуникационных портов некоторые устройства USB могут быть подключены неправильно, или соединение может быть потеряно.
 - При работе с некоторыми видами USB-устройств возможна неправильная работа и сбой питания.
 - Максимальное количество символов для следующих элементов ограничено:
 - Имена папок: 63 символа
 - Имена файлов: 63 символа
 - Тер MP3: 60 символа
 - Тер WMA: 60 символа
 - Данное устройство может распознавать до 65 025 файлов, 255 папок (255 файлов в папке, включая папку без неподдерживаемых файлов) и 8 иерархий.
- Внимание**
- Не отключайте и не подключайте несколько раз устройство USB, когда на дисплее отображается надпись "READING".
 - Электростатический разряд при подключении устройства USB может привести к нарушению воспроизведения устройства. В этом случае отсоедините устройство USB, а затем перенастройте данное устройство и устройство USB.
 - Не оставляйте устройство USB в автомобиле и не подвергайте воздействию прямого солнечного света и высокой температуры. Несоблюдение указанных правил может привести к деформации или повреждению устройства.

Об iPod/iPhone

- iPod/iPhone, которые можно подключить к данному изделию:
 - iPod touch (4-е поколения)
 - iPod touch (3-е поколения)
 - iPod touch (2-е поколения)
 - iPod touch (1-е поколения)
 - iPod classic
 - iPod video (5-е поколения)*
 - iPod nano (6-е поколения)

- iPod nano (5-е поколения)
 - iPod nano (4-е поколения)
 - iPod nano (3-е поколения)
 - iPod nano (2-е поколения)
 - iPod nano (1-е поколения)*
 - iPhone 4
 - iPhone 3GS
 - iPhone 3G
 - iPhone
- *<IPOD MODE>/<EXT MODE> не применимы.
- Просмотр видеофайлов в меню "Videos" в режиме <HEAD MODE> невозможен.
 - Порядок отображения песен в меню выбора данного устройства может отличаться от порядка песен в проигрывателе iPod.
 - При работе с проигрывателем iPod/iPhone некоторые операции могут выполняться неправильно или не так, как предполагалось. В этом случае см. веб-узел компании JVC:
<<http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html>> (только веб-сайт на английском языке).

Примечание о товарных знаках и лицензиях

- Microsoft и Windows Media являются либо зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Устранение проблем

| Симптомы | Способы устранения/Причины |
|---|---|
| ■ Общие сведения | |
| Отсутствие звука, прерывающийся звук или статические помехи. | <ul style="list-style-type: none"> • Проверьте шнуры, антенну и кабельные соединения. • Проверьте состояние подключенного устройства и записанных дорожек. |
| На дисплее появляется надпись "MISWIRING CHK WIRING THEN RESET UNIT"/"WARNING CHK WIRING THEN RESET UNIT" и невозможно осуществить какие-либо операции. | <p>Прежде чем перезапустить изделие убедитесь, что питающие провода динамиков должным образом изолированы лентой. (☞ стр. 3)</p> <p>Если сообщение не появляется, обратитесь к своему представителю компании JVC по автомагнитолам или в компанию, поставляющую наборы.</p> |
| Приемник не работает. | Выполните сброс устройства. (☞ стр. 3) |
| Не удается выбрать источник. | Проверьте настройку <SRC SELECT>. (☞ стр. 16) |
| Не отображаются правильные символы (т.е. название альбома). | На данном устройстве могут отображаться буквы латинского алфавита (заглавные), кириллица (заглавные), числа и ограниченное количество символов. (☞ стр. 2) |
| ■ FM/FM-LO/AM | |
| Автоматическое программирование SSM не работает. | Сохраните радиостанции вручную. |
| ■ USB/iPod/iPhone | |
| На дисплее продолжает мигать сообщение "READING". | <ul style="list-style-type: none"> • Для чтения требуется более длительное время. Не используйте многоуровневую иерархическую структуру и много папок. • Заново подключите запоминающее устройство USB. |
| Дорожки/папки не воспроизводятся в необходимом порядке. | Порядок воспроизведения определяется именами файлов. |
| На дисплее появляется надпись "NOT SUPPORT" и дорожка пропускается. | Убедитесь в том, что дорожка имеет формат, поддерживаемый для воспроизведения. |
| <ul style="list-style-type: none"> • На дисплее мигает надпись "CANNOT PLAY". • Изделие не распознает подключенное устройство. | <ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, совместимо ли подключенное устройство с данным изделием. (USB: ☞ стр. 19) (iPod/iPhone: ☞ стр. 17) • Убедитесь, что на устройстве содержатся файлы в совместимых форматах. (☞ стр. 16) • Заново подключите устройство. |
| Проигрыватель iPod/iPhone не включается или не работает. * | <ul style="list-style-type: none"> • Проверьте соединение между iPod/iPhone и данным изделием. • Отсоедините и перезапустите iPod/iPhone с помощью полной перезагрузки. Дополнительную информацию о перезапуске iPod/iPhone см. в прилагаемом к нему руководстве. • Проверьте правильность настройки <IPOD SWITCH>. (☞ стр. 9) |

* Только для модели KD-X40.

Технические характеристики

■ БЛОК УСИЛИТЕЛЕЙ ЗВУКА

| | |
|--|--|
| Максимальная выходная мощность | 50 Вт на каждый канал |
| Длительная выходная мощность (RMS) | 20 Вт на канал в при 4 Ω, от 40 Гц до 20 000 Гц и не более чем 1% общего гармонического искажения. |
| Импеданс нагрузки | 4 Ω (допустимо от 4 Ω до 8 Ω) |
| Частотная характеристика | от 40 Гц до 20 000 Гц |
| Отношение сигнал/помеха | 70 дБ |
| Уровень/сопротивление линейного выхода или сабвуфера | Нагрузка 2,5 В/20 кΩ (полная шкала) |
| Импеданс выходного сигнала | ≤ 600 Ω |

■ БЛОК РАДИОПРИЕМНИКА

| | | |
|----------|------------------------------------|--|
| FM/FM-LO | Диапазон частот | FM: от 87,5 МГц до 108,0 МГц FM-LO: от 65,0 МГц до 74,0 МГц |
| | Полезная чувствительность | 9,3 дБф (0,8 μВ/75 Ω) |
| | 50 дБ пороговая чувствительность | 16,3 дБф (1,8 μВ/75 Ω) |
| | Альтернативная отстройка (400 кГц) | 65 дБ |
| | Частотная характеристика | от 40 Гц до 15 000 Гц |
| | Разделение стереоканалов | 40 дБ |
| AM | Диапазон частот | СВ: от 531 кГц до 1 611 кГц ДВ: от 153 кГц до 279 кГц |
| | Чувствительность/Избирательность | СВ: 20 μВ/40 дБ, ДВ: 50 μВ |

■ БЛОК USB

| | |
|-----------------------------------|---|
| Стандартный USB | USB 1.1, USB 2.0 |
| Скорость передачи данных (полная) | Максимум 12 Мбит/с |
| Совместимое устройство | Запоминающее устройство большой емкости |
| Совместимая файловая система | FAT 32/16/12 |
| Формат воспроизводимого звука | MP3/WMA |
| Максимальная подача тока | 5 В пост. тока = 1 А |

■ ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ

| | | |
|--|--|-------------------------------|
| Электрическое питание (Рабочее напряжение) | Постоянное напряжение 14,4 В (допустимо от 11 В до 16 В) | |
| Система заземления | Отрицательное заземление | |
| Допустимая рабочая температура | от 0°C до +40°C | |
| Габариты (Ш × В × Г) | Монтажный размер | Около 182 мм × 52 мм × 158 мм |
| | Размер панели | Около 188 мм × 59 мм × 15 мм |
| Масса | 0,8 кг (без дополнительных принадлежностей) | |

Данные могут быть изменены без уведомления.

Дякуємо за придбання продукції JVC.

Перед роботою уважно ознайомтеся з усіма інструкціями; досягти найкращої роботи пристроєм можна тільки добре розуміючи їх.



Тільки для Європейського Союзу

Доступні символи на екрані.

Доступні символи

Символи, що з'являються на екрані.

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| А | Б | В | Г | Д | Е | Ж | З | И | Й | К | Л | М |
| А | Б | В | Г | Д | Е | Ж | З | И | Й | К | Л | М |

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Н | О | П | Р | С | Т | У | Ф | Х | Ц | Ч | Ш | Щ |
| Н | О | П | Р | С | Т | У | Ф | Х | Ц | Ч | Ш | Щ |

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ъ | Ы | Ь | Э | Ю | Я | Ё | А | В | С | Д | Е | Ф |
| ' | И | Ь | З | М | Я | Е | А | В | С | Д | Е | Ф |

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| G | H | I | J | K | L | M | N | O | P | Q | R | S |
| G | H | I | J | K | L | M | N | O | P | Q | R | S |

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| T | U | V | W | X | Y | Z | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| T | U | V | W | X | Y | Z | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|--------|
| 6 | 7 | 8 | 9 | - | / | < | > | пробіл |
| 6 | 7 | 8 | 9 | - | / | | | |

Обережно!

Перед тим, як працювати з пристроєм, зупиніть автомобіль.

Застереження:

Рівень гучності має бути таким, щоб можна було чути звуки ззовні автомобіля. Надмірна гучність під час їзди за кермом може спричинити аварію. Не використовуйте пристрій USB або iPod/iPhone, якщо це може заважати безпеці керування.

Попередження щодо настройок гучності:

Цифрові пристрої (USB) мають дуже малий рівень шуму в порівнянні з іншими джерелами. Щоб запобігти пошкодженню гучномовців при раптовому збільшенні рівня вихідного сигналу, зменшіть гучність перед початком відтворення з цих джерел цифрового звуку.

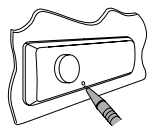
Температура в автомобілі:

Залишивши машину на тривалий час у жарку чи холодну погоду, перед роботою з пристроєм зачекайте, поки температура в автомобілі не стане нормальною.

Компанія JVC встановлює термін служби виробів JVC, що дорівнює 7 рокам, за умови дотримання правил експлуатації. Експлуатацію даного виробу може бути продовжено після закінчення терміну служби.

Але ми радимо Вам звернутись до найближчого уповноваженого сервісного центру JVC для перевірки стану даного виробу. Також, якщо є потреба утилізації цього виробу, зверніться за консультацією до найближчого уповноваженого сервісного центру JVC.

Перезавантаження пристрою



Будуть також стерті зроблені вами настройки.

Обслуговування

Очищення пристрою

Забруднення з панелі видаляють сухим силіконом або м'якою тканиною. Недотримання цієї вимоги може спричинити пошкодження пристрою.

Як читати посібник:

- Посібник здебільшого містить інформацію про операції, що виконуються за допомогою кнопок на панелі керування.
- < > вказує дані, що відображаються на панелі керування.
- [XX] демонструє початкову настройку позиції меню.








Зміст

| | |
|---|----|
| Підготовка | 4 |
| Скасування показів на дисплеї | |
| Встановлення годинника | |
| Основні функції | 4 |
| Радіо | 6 |
| USB | 8 |
| iPod/iPhone (Тільки KD-X40) | 9 |
| Зовнішні компоненти | 10 |
| Bluetooth® | 10 |
| Налаштування кольорів підсвічування (Тільки KD-X40) | 11 |
| Регулювання яскравості | 12 |
| Регулювання звуку | 12 |
| Дистанційний блок керування | 13 |
| Робота з меню | 14 |
| Додаткова інформація | 16 |
| Пошук та усунення несправностей | 18 |
| Характеристики | 19 |


















Підготовка

Скасування показів на дисплеї

Відображення даних на екрані завжди ввімкнено, якщо ви не скасуєте цю функцію.



-  (Утримання) 
-  
(Початкове налаштування)
- Виберіть <DEMO OFF>.   → 
- Натисніть на **MENU**, щоб вийти.

Встановлення годинника

-  (Утримання) 
- Виберіть <CLOCK>.   → 
- Виберіть <CLOCK SET>.   → 
- Налаштування годин.
  → 
(Початкове налаштування)
- Налаштування хвилин.
  → 
- Виберіть <24H/12H>.   → 
- Оберіть <24 HOUR> або <12 HOUR>.
- Натисніть на **MENU**, щоб вийти.

Основні функції

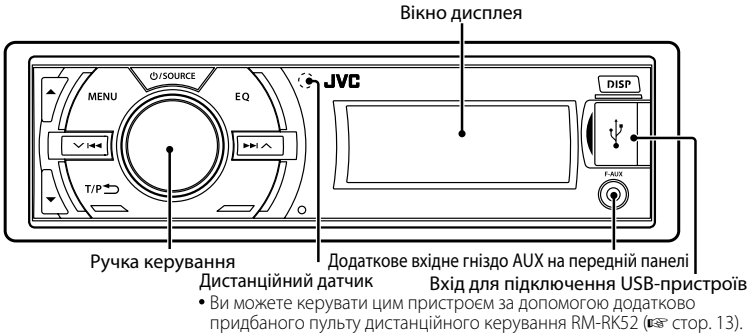
Інформація на екрані

-  Змінює інформацію, що відображається на дисплеї. (Натиснення)
 Прокручує інформацію, що наразі відображається на екрані. (Утримання)

| Джерело | Екран |
|---------------------------------------|---|
| Радіо | Станція не стандарту Radio Data System: Частота ↔ Годинник Станція стандарту FM Radio Data System: Назва станції (PS) → Частота → Тип програми (PTY) → Годинник → (назад до початку) |
| USB | Назва альбому/Виконавець → Назва треку → № треку/Час програвання → № треку/Годинник → (назад до початку) |
| iPod/iPhone (HEAD MODE/ IPOD MODE) *1 | |
| iPod/iPhone (EXT MODE) *1 | EXT MODE ↔ Годинник |
| Зовнішні компоненти (AUX) | F-AUX або R-AUX ↔ Годинник |
| Bluetooth аудіопередавач | BT AUDIO ↔ Годинник |

*1 Тільки для KD-X40.

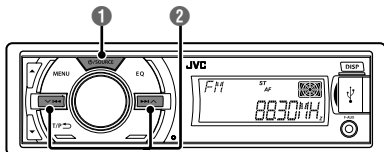
Панель керування



Коли ви натискаєте або утримуєте наступну кнопку(кнопки)...

| Кнопка | Загальна функція |
|---|---|
| <p>⊙ /SOURCE</p> <p>Ручка керування (при повертанні)</p> <p>Ручка керування (натиснення)</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Увімкнення. • Вимкнення. (Утримання) • Натисніть на кнопку ⊙ /SOURCE, що розташована на панелі керування, та поверніть ручку керування не більше ніж через 2 секунди, щоб вибрати джерело. • Щоб вибрати джерело, натискайте кілька разів. • Регулювання рівня гучності. • Вибір пунктів. |
| ☀ | Прямий вхід до меню <BRIGHTNESS>. (Тільки KD-X30) (стор. 12) |
| iPod | <ul style="list-style-type: none"> • Перемикає на iPod. (Тільки KD-X40) • Перемикає режим iPod, якщо джерелом є iPod. (Тільки KD-X40) (стор. 9) |
| EQ | Вибір попередньо встановленого режиму звуку. (стор. 12) |
| T/P ↺ | <ul style="list-style-type: none"> • Ввімкнення/вимкнення прийому повідомлень про стан дорожнього руху в режимі очікування. (стор. 7) • Вхід до режиму пошуку РТУ. (Утримання) (стор. 7) • Повернення до попереднього меню. • Вихід з меню. (Утримання) |
| ▲ / ▼ | <ul style="list-style-type: none"> • Вибір запрограмованої станції. (стор. 6) • Вибір папки MP3/WMA. (стор. 8) |
| ⏪ / ⏩ | <ul style="list-style-type: none"> • Автоматичний пошук станції. (стор. 6) • Пошук станції вручну. (Утримання) • Вибір доріжки. (стор. 8, 9) • Швидкий пошук вперед або назад потрібної доріжки. (Утримання) |

Пошук станції



- 1 Виберіть <FM>, <FM-LO> або <AM>.
- 2 Автоматичний пошук. (Натиснення) Пошук вручну. (Утримання)
Миготить "М", потім натисніть кнопку ще раз.
FM: 87,5 МГц – 108,0 МГц
FM-LO: 65,00 МГц – 74,00 МГц

"ST" загоряється, коли від радіостанції FM-стерео є прийом сигналу достатньої потужності.

Збереження станції в пам'яті

Запам'ятовування станції в ручному режимі

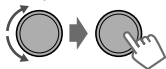
Є можливість запрограмувати до 12 станцій діапазону FM, 6 станцій діапазону FM-LO та 6 станцій діапазону AM.

Під час прослуховування станції...

- 1 (Утримання)

Починає блимати "PRESET MODE".

- 2 Оберіть записаний номер.



Миготить записаний номер та з'являється "MEMORY".

Автоматичне попереднє встановлення (тільки FM/FM-LO) SSM (Послідовна пам'ять станцій з потужним сигналом)

Є можливість запрограмувати до 12 станцій діапазону FM та 6 станцій діапазону FM-LO.

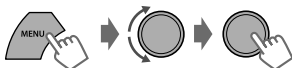
- 1 (Утримання)

- 2 → <TUNER>
 → <SSM>
 → <SSM 01 – 06>

Починає блимати "SSM". Коли всі станції будуть збережені, "SSM" перестав блимати.

Щоб встановити <SSM 07 – 12> для FM, повторіть кроки 1 та 2.

Вибір запрограмованої станції



Ви також можете вибрати попередньо встановлену станцію за допомогою ▲ / ▼.

Встановлення таймера радіо

Ви можете налаштуватися на попередньо встановлену станцію, незалежно від поточного джерела.

- 1 (Утримання)

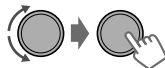
- 2 → <TUNER>
 → <RADIO TIMER>
 → <OFF>/<ONCE>/<DAILY>

| | |
|-------|--------------------------|
| [OFF] | Вимкнення таймера радіо. |
| ONCE | Увімкнення один раз. |
| DAILY | Увімкнення щоденно. |

- 3 Виберіть попередньо встановлену станцію.

- <FM>/<FM-LO>/<AM>
 → <01> ... <12> для FM/
 → <01> ... <06> для FM-LO/
 → <01> ... <06> для AM

- 4 Встановіть час увімкнення.




- 5 Натисніть на MENU, щоб вийти.

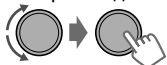
- загоряється після встановлення таймера радіо.
- Встановити можна тільки один таймер. Встановлення нового таймера призведе до скасування попереднього налаштування.
- Таймер радіо не увімкнеться, якщо пристрій вимкнено, або якщо <AM> встановлено на <OFF> після вибору AM-станції для таймера.

Наступні функції доступні лише для станцій FM Radio Data System.

Пошук улюблених програм— пошук типу програми (PTY)

1  (Утримання)

2 Виберіть код PTY.



Почнеться пошук PTY.

Якщо буде знайдена станція, що транслює програму з тим самим PTY-кодом, що обраний вами, відбудеться налаштування на цю станцію.



Коди PTY

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (музика), ROCK M (музика), EASY M (музика), LIGHT M (музика), CLASSICS, OTHER M (музика), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (музика), OLDIES, FOLK M (музика), DOCUMENT

Ввімкнення прийому повідомлень про стан дорожнього руху/новин в режимі очікування

Функція прийому в режимі очікування дозволяє тимчасово переключатись у режим повідомлень про стан дорожнього руху (TA) або програму НОВИН з будь-якого джерела, крім діапазонів AM та FM-LO.

■ Прийом повідомлень про стан дорожнього руху в режимі очікування



| Індикатор TP | Прийом повідомлень про стан дорожнього руху в режимі очікування |
|--------------|---|
| Загорається | Пристрій тимчасово переключиться на повідомлення про стан дорожнього руху (TA), якщо доступне. |
| Блимає | Ще не ввімкнено. Переключиться на іншу станцію, що працює зі сигналами стандарту Radio Data System. |

• **Щоб вимкнути**, натисніть на T/P  ще раз.

■ Прийом НОВИН в режимі очікування

1  (Утримання)

2  →<TUNER>
→<NEWS-STBY>
→<NEWS ON>

Пристрій тимчасово переключиться на програму новин, якщо доступно.

• Якщо рівень гучності був налаштований під час прийняття новин або інформації про дорожню ситуацію, то параметри будуть збережені автоматично. Вони застосовуватимуться наступного разу під час включення повідомлень про стан дорожнього руху або новин.

Відстеження однієї програми—Прийом з мережевим відстеженням

При перетинанні місцевості, де якість FM-прийому недостатня, система автоматично налаштується на іншу FM-станцію з послугою Radio Data System тієї ж радіомережі, яка, можливо, транслює ту ж саму програму, але з більш потужним сигналом.


1  (Утримання)

2  →<TUNER>
→<AF-REG> *

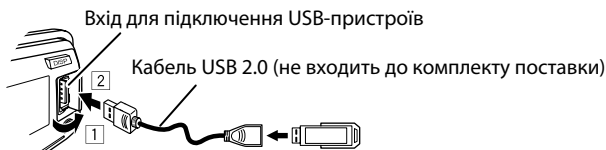
| | |
|-----------|---|
| [AF ON] | Перемикання на іншу станцію. Програма якої може відрізнитися від тієї, що приймається (індикатор AF загоряється). |
| AF-REG ON | Перемикання на іншу станцію, яка транслює таку саму програму (індикатор AF загоряється). |
| OFF | Скасовує. |

* AF-REG: Альтернативні частоти-регіональні

Автоматичний вибір радіостанції—Пошук програми

Якщо сигнали вибраної попередньо встановленої станції будуть слабкими, пристрій виконуватиме пошук іншої станції, що транслює таку саму програму.
<P-SEARCH>  стор. 15)

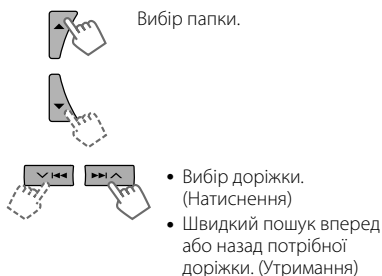
Відтворення з пристрою USB



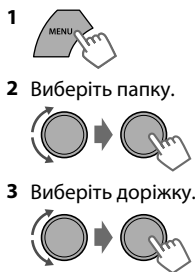
Джерело змінюється на "USB" та починається відтворення.

- Пристрій може відтворювати файли MP3/WMA, що зберігаються на USB-пристрої (наприклад, пам'ять USB і цифровий аудіопрогравач).
- Зробіть резервну копію всіх важливих даних. Ми не беремо жодної відповідальності за втрату даних з USB-носія під час використання цієї системи.

Вибір папки/доріжки



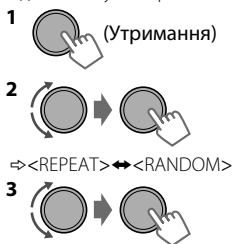
Вибір доріжки/папки зі списку



- Якщо пристрій USB містить багато папок або доріжок, ви можете прискорити пошук необхідної папки або доріжки за допомогою більш швидкого прокручування ручки керування.

Вибір режимів відтворення

Одночасно ви можете використовувати тільки один з наступних режимів відтворення.



REPEAT

| | |
|------------|--|
| RPT OFF | Скасування повторного відтворення. |
| TRACK RPT | Повторно відтворюється поточна доріжка. |
| FOLDER RPT | Повторюється відтворення поточної папки. |

RANDOM

| | |
|------------|--|
| RND OFF | Скасування відтворення у випадковій послідовності. |
| FOLDER RND | У випадковому порядку відтворюються всі доріжки з поточної папки, потім - доріжки з наступної папки і т.д. |
| ALL RND | У випадковій послідовності відтворюються всі доріжки. |

iPod/iPhone

Тільки KD-X40

Відтворення з iPod/iPhone



Джерело змінюється на "USB" → "USB-IPOD" та починається відтворення.

Вибір режиму управління



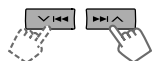
⇒ <HEAD MODE>/<IPOD MODE>/
<EXT MODE>

| | |
|-----------|--|
| HEAD MODE | Керування відтворенням iPod з пристрою. |
| IPOD MODE | Керування відтворенням iPod з iPod/iPhone. |
| EXT MODE | Дозволяє отримувати будь-які аудіосигнали з iPod/iPhone. |

- Ви також можете змінити параметр за допомогою <IPOD SWITCH> в меню. (стор. 16)

Вибір доріжки

Застосовується виключно у <HEAD MODE/IPOD MODE>.



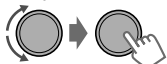
- Вибір доріжки/розділу. (Натиснення)
- Швидкий пошук вперед або назад потрібної доріжки. (Утримання)

Обирання треку зі списку

Застосовується виключно у <HEAD MODE>.

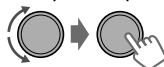


2 Оберіть бажаний список.



PLAYLISTS ↔ ARTISTS ↔ ALBUMS ↔ SONGS ↔
PODCASTS ↔ GENRES ↔ COMPOSERS ↔ (назад до початку)

3 Виберіть потрібний пункт меню.



Повторюйте цей крок, доки не буде вибрана потрібна доріжка.

- Якщо вибране меню містить багато доріжок, ви можете прискорити пошук необхідної доріжки за допомогою більш швидкого прокручування ручки керування.

Вибір режимів відтворення

Застосовується виключно у <HEAD MODE>. Одночасно ви можете використовувати тільки один з наступних режимів відтворення.

1 (Утримання)



2

⇒ <REPEAT> ↔ <RANDOM>

3



REPEAT ↺

| | |
|---------|--|
| ONE RPT | Відповідає функції "Repeat One" програвача iPod. |
| ALL RPT | Відповідає функції "Repeat All" програвача iPod. |

RANDOM ⌘

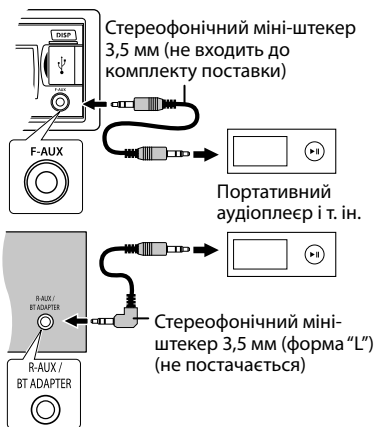
| | |
|-----------|---|
| RND OFF | Скасування відтворення у випадковій послідовності. |
| SONG RND | Відповідає функції "Shuffle Songs" програвача iPod. |
| ALBUM RND | Відповідає функції "Shuffle Albums" (Відтворення альбомів у випадковому порядку) програвача iPod. |

- "ALBUM RND" не застосовується для деяких типів iPod/iPhone.

Зовнішні компоненти

Для більш детальної інформації дивіться інструкції, що входять до комплекту постачання зовнішніх компонентів.

Відтворення із зовнішнього компонента, підключеного до додаткового переднього/заднього гнізда

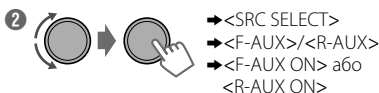
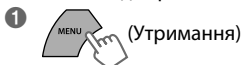


Стерефонічний міні-штекер 3,5 мм (не входить до комплекту поставки)

Портативний аудіоплеєр і т. ін.

Стерефонічний міні-штекер 3,5 мм (форма "L") (не постачається)

- 1 Підключіть до F-AUX на панелі керування та/або R-AUX на задній панелі.
- 2 Встановіть джерело за необхідності.



- 3 Натисніть на **MENU**, щоб вийти.

- 3 Оберіть <F-AUX> або <R-AUX>.



- 4 Ввімкніть приєднаний пристрій та почніть відтворення треків з обраного джерела.



Використовуйте мініатюрний 3-контактний стерефонічний штекер для оптимального аудіо виходу. Інакше звук може бути переривистим або нечітким під час прослуховування композиції зі зовнішнього компонента.

Bluetooth®

Для роботи з Bluetooth необхідно підключити Bluetooth-адаптер KS-BTA100 (продається окремо) до додаткового гнізда (R-AUX/BT ADAPTER) з задньої сторони пристрою. (☞ Керівництво зі встановлення та з'єднання)

KS-BTA100

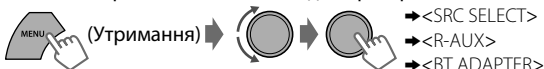


- У деяких країнах KS-BTA100 недоступно. Зверніться до свого дилера, щоб отримати інформацію про місце, де ви зможете придбати цей пристрій.
- Операції можуть мати інший вигляд залежно від підключеного пристрою Bluetooth. Щоб отримати додаткову інформацію, зверніться до інструкцій, що входять до комплекту пристрою.

Підготовка

Щоб отримати додаткову інформацію про реєстрацію та використання пристрою Bluetooth, зверніться до посібника, що постачається з KS-BTA100.

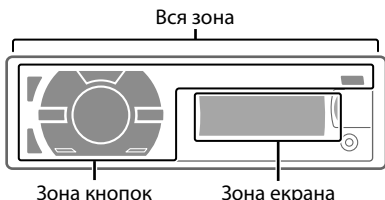
- 1 Зареєструйте пристрій Bluetooth з KS-BTA100.
- 2 Змініть настройки <SRC SELECT> для пристрою.



- 3 Натисніть на **MENU**, щоб вийти.

Налаштування кольорів підсвічування

Тільки KD-X40



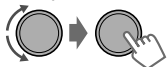
Вся зона – включає як зону кнопок, так і зону екрана.

Вибір попередньо встановленого кольору

Ви можете окремо вибрати попередньо визначені кольори для <BUTTON ZONE>, <DISP ZONE> та <ALL ZONE>.

1 (Утримання)

2 Виберіть <COLOR>.



3

| | |
|-------------|---|
| BUTTON ZONE | COLOR 01-29/USER/ COLOR FLOW 01-03* |
| DISP ZONE | * Колір змінюється з різною швидкістю. |
| ALL ZONE | |

- Початковий колір: BUTTON ZONE [06], DISP ZONE [01], ALL ZONE [06].
- Якщо вибрано <ALL ZONE>, підсвічування кнопок та екрана зміниться на поточний/вибраний колір <BUTTON ZONE>.

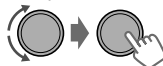
4 Натисніть на **MENU**, щоб вийти.

Збереження власних налаштувань

Ви можете окремо зберегти кольори <BUTTON ZONE> та <DISP ZONE> для денного та нічного періодів.

1 (Утримання)

2 Виберіть <COLOR SETUP>.



3

| | | |
|----------------|----------------|--|
| DAY COLOR | BUTTON ZONE | • Виберіть основний колір <RED/GREEN/BLUE> і потім виконайте налаштування рівня <00-31>. Повторіть зазначену процедуру, поки не налаштуєте всі три основні кольори. • Ваші налаштування автоматично зберігатимуться в "USER". • Якщо вибрано "00" для всіх основних кольорів <DISP ZONE>, на екрані нічого не відобразиться. |
| | DISP ZONE | |
| NIGHT COLOR | BUTTON ZONE | |
| | DISP ZONE | |
| MENU COLOR | ON | Зміна підсвічування екрана та кнопок під час роботи з меню, пошуком у списку та в режимі відтворення. |
| | OFF | |

- NIGHT COLOR/DAY COLOR змінюється шляхом ввімкнення/вимкнення фар автомобіля.

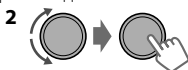
4 Натисніть на **MENU**, щоб вийти.

Регулювання яскравості

Ви можете окремо вибрати необхідний рівень яскравості для <BUTTON ZONE> та <DISP ZONE>.



- Кнопка налаштування яскравості доступна тільки для KD-X30.
- Для KD-X40, стор. 14.



| | |
|-------------|---------------------|
| BUTTON ZONE | BUTTON від 00 до 31 |
| DISP ZONE | DISP від 00 до 31 |

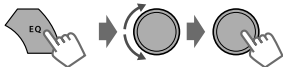
- 3 Натисніть на **MENU**, щоб вийти.

Регулювання звуку

Цей пристрій запам'ятовує налаштування звуку, які були настроєні для кожного окремого джерела.

Вибір попередньо встановленого звуку

Ви можете вибрати попередньо встановлений режим звуку (для кожного окремого джерела), що краще підходить до музичного жанру.



----- або -----



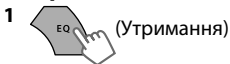
Натискайте кілька разів.

DYNAMIC → VOCAL BOOST → BASS BOOST → USER → FLAT → NATURAL → (назад до початку)

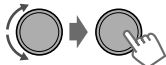
Збереження власних налаштувань

Під час прослуховування ви можете налаштувати та зберегти рівень тону для кожного окремого джерела.

Простий еквалайзер



- 2 Регулювання рівня.



(Початкове значення: **[XX]**)

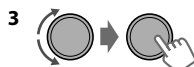
| | |
|------------|-----------------------------|
| SUB.W* | від 00 до 08 [08] |
| BASS LVL** | від -06 до +06 [+05] |
| MID LVL | від -06 до +06 [00] |
| TRE LVL | від -06 до +06 [+05] |

Налаштування зберігаються та вмикається <USER>.

Професійний еквалайзер



- 2 → <PRO EQ>
→ <BASS>** / <MIDDLE> / <TREBLE>



Налаштуйте звукові елементи вибраного тону.

BASS (Початкове значення: **[XX]**)

| | |
|---------|---------------------------------|
| Частота | 60/80/ [100] /200 Hz |
| Рівень | LVL від -06 до +06 [+05] |
| Q | [Q1.0] /Q1.25/Q1.5/Q2.0 |

MIDDLE

| | |
|---------|--------------------------------|
| Частота | 0.5/ [1.0] /1.5/2.5 kHz |
| Рівень | LVL від -06 до +06 [00] |
| Q | Q0.75/Q1.0/ [Q1.25] |

TREBLE

| | |
|---------|------------------------------------|
| Частота | 10.0/ [12.5] /15.0/17.5 kHz |
| Рівень | LVL від -06 до +06 [+05] |
| Q | [Q FIX] |

- 4 Повторіть кроки 2 і 3, щоб відрегулювати інші тони. Налаштування зберігаються та вмикається <USER>.

- 5 Натисніть на **MENU**, щоб вийти.

* Доступно, тільки якщо <L/O MODE> встановлено на <SUB.W>. (стор. 15)

** Доступно, тільки якщо <HPF> встановлено на <OFF>. (стор. 15)

Дистанційний блок керування

Даний пристрій може керуватися дистанційно за наведеними тут інструкціями (за допомогою пульта дистанційного керування, який можна придбати окремо). Ми рекомендуємо для вашої системи користуватись пультом дистанційного керування RM-RK52.

Заміна літєвої таблеткової батареї

- Якщо знижується ефективність дії пульта дистанційного керування, замініть батарею.



Застереження:

- При неналежній заміні батареї має місце ризик вибуху. Заміняти батарею лише тим самим типом або його еквівалентом.
- Не дозволяється піддавати батарею впливу надмірного нагріву, як, наприклад, сонячного проміння, вогню і т. п.

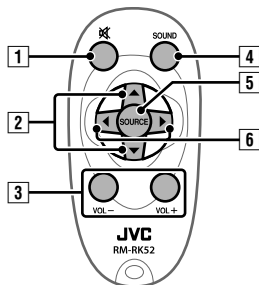
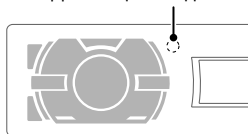
Обережно!

- Не встановлюйте ніякі інші батареї, окрім CR2025 або її еквіваленту.
- Не залишайте пульт дистанційного керування у місцях дії прямого сонячного випромінювання (таких як приладова дошка) на тривалий час.
- Зберігайте батареї в місцях, недоступних для дітей.
- Не перезаряджайте батарею, не замикайте її на коротко, не розбирайте, не нагрівайте й не піддавайте дії вогню.
- Не зберігайте батарею разом з іншими металевими предметами.
- Не тикайте в батарею пінцетом або іншими інструментами.
- Викидаючи батарею або зберігаючи її, обгорніть її ізоляційною стрічкою.

Використання пульта дистанційного керування

- Націльте дистанційний блок керування прямо на дистанційний датчик пристрою.
- НЕ ЗАЛИШАЙТЕ дистанційний датчик при сильному освітленні (під прямими променями сонця або штучного освітлення).

Дистанційний датчик



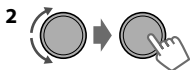
- 1** Вимкнення звуку або встановлення паузи відтворення. Натисніть на кнопку ще раз, щоб повернути звук або відновити відтворення.
- 2**
 - Вибір запрограмованої станції.
 - Вибір папки MP3/WMA.
- 3** Регулювання рівня гучності.
- 4** Вибір попередньо встановленого режиму звуку.
- 5** Вибір джерела.
- 6**
 - Автоматичний пошук станцій. (Натиснення)
 - Ручний пошук станцій. (Утримання)
 - Вибір доріжки.
 - Швидкий пошук вперед або назад потрібної доріжки. (Утримання)

Даний пристрій оснащено блоком дистанційного керування. Для більш детальної інформації дивіться інструкцію, що входить до комплексу постачання адаптеру дистанційного керування.

Робота з меню



Якщо протягом 60 секунд не здійснити жодної операції, роботу з меню буде припинено.



3 Повторіть крок 2 у разі необхідності.

- Для того, щоб повернутись до попереднього меню, натисніть **T/P**.
- Для виходу з меню натисніть **DISP** або **MENU**.

| Пункт меню | | Значення налаштувань (Первісне значення: [XX]) |
|---|---------------------------|---|
| DEMO | | Щоб отримати інформацію про налаштування, стор. 4. |
| CLOCK | CLOCK SET | |
| | 24H/12H | |
| CLOCK ADJ *1 (Налаштування годинника) | | [AUTO]: Вбудований годинник синхронізується з даними часу, що отримуються зі станції формату FM Radio Data System. OFF: Скасовує. |
| COLOR | | Щоб отримати інформацію про налаштування, стор. 11. |
| COLOR SETUP | | (Тільки KD-X40) |
| DIMMER | DIMMER SET | Вибір підсвічування екрана та кнопок, що було налаштовано у параметрах <BRIGHTNESS>/<COLOR SETUP>. [AUTO]: Зміна між настройками для денного або нічного періоду, коли ви вимикаєте/вмикаєте фари автомобіля. *2 ON: Вибір параметрів для нічного періоду. OFF: Вибір параметрів для денного періоду. |
| | BRIGHTNESS *3 | DAY/NIGHT: Настройки яскравості підсвічування екрана та кнопок для денного й нічного періодів. BUTTON ZONE/DISP ZONE: Встановлення рівнів яскравості 00 — 31 . |
| DISPLAY | SCROLL *4 | [ONCE]: Одноразово прокручує виведену на екран інформацію. AUTO: Повторює скролінг (з 5-секундними інтервалами). OFF: Скасовує. |
| | TAG DISPLAY | [ON]: Показує інформацію з тега під час програвання треків MP3/WMA. OFF: Скасовує. |
| PRO EQ | | Щоб отримати інформацію про налаштування, стор. 12. |
| AUDIO | FADER *5*6 | R06 — F06 [00]: Налаштування вихідного балансу звучання передньої і задньої колонок. |
| | BALANCE *6 | L06 — R06 [00]: Налаштування вихідного балансу звучання лівої і правої колонок. |
| | LOUD (Гучність) | ON: Підсилення низьких та високих частот для отримання гарно збалансованого звучання на малій гучності. [OFF]: Скасовує. |

*1 Діє тільки під час отримання даних годинника.

*2 Потрібне з'єднання з підключенням контакту. (Див. "Керівництво зі встановлення та з'єднання".) Налаштування може не працювати належним чином на деяких транспортних засобах, зокрема на тих, які мають регулятор для зменшення яскравості. У такому випадку змініть параметр на інший крім <DIMMER AUTO>.

*3 Первісне значення:
KD-X40: DAY [31]/NIGHT [11]
KD-X30: DAY (BUTTON ZONE [25], DISP ZONE [31])/NIGHT (BUTTON ZONE [9], DISP ZONE [12])

*4 Деякі букви чи символи не будуть відображатися коректно (або їх не буде зовсім) на дисплеї.

*5 При використанні системи з двома колонками, встановіть мікшер на "00".

*6 Налаштування не будуть впливати на вихідний сигнал низькочастотного динаміка.

| Пункт меню | Значення налаштувань (Первісне значення: [XX]) |
|---|--|
| VOL ADJUST (Налаштування рівня гучності) | -05 — +05 [00] : Налаштуйте рівень гучності для кожного з джерел відносно рівня гучності FM-радіо. Перш ніж робити налаштування, оберіть джерело, яке ви бажаєте налаштувати. ("VOL ADJ FIX" відображається, якщо вибрано "FM"/"FM-LO".) |
| L/O MODE (Режим лінійного виходу) | Виберіть, якщо для підключення колонок або сабвуфера використовуються роз'єми REAR/SW (через зовнішній підсилювач). SUB.W : Сабвуфер [REAR] : Колонки |
| SUB.W *7 (Сабвуфер) | OFF : Скасовує. [ON] : Ввімкнення виходу сабвуфера. |
| SUB.W LPF *8 (Фільтр низьких частот сабвуфера) | LOW 55Hz/MID 85Hz/[HIGH 120Hz] : Аудіосигнали з частотами нижче за 55 Гц/85 Гц/120 Гц направляються у сабвуфер. |
| SUB.W LEVEL *8 (Рівень сабвуфера) | 00 — 08 [08] : Регулювання рівня вихідного сигналу низькочастотного динаміка. |
| HPF *8 (Фільтр високих частот) | ON : Активація фільтра низьких частот. Сигнали з низькою частотою обрізаються у передніх/задніх колонках. [OFF] : Вимкнення. (Всі сигнали відтворюються через передні/задні колонки.) |
| BEEP (Тон під час натискання кнопок) | [ON]/OFF : Вмикає або вимикає вихід звукового сигналу при натисканні кнопок. |
| TEL MUTING *9 (Вимкнення звуку під час розмови по телефону) | ON : Вимкнення звуку під час розмови по мобільному телефону (без підключення через KS-BTA100). [OFF] : Скасовує. |
| AMP GAIN *10 (Коефіцієнт підсилення) | LOW POWER : VOLUME 00 — VOLUME 30 (Вибирайте, якщо максимальна потужність кожної колонки менш ніж 50 Вт, щоб не пошкодити динаміки.) [HIGH POWER] : VOLUME 00 — VOLUME 50 |
| SSM | Щоб отримати інформацію про налаштування,  стор. 6. (Відображається тільки, якщо джерело – "FM".) |
| AF-REG *11 | Щоб отримати інформацію про налаштування,  стор. 7. |
| NEWS-STBY *11 (Новини в режимі очікування) | ON/[OFF] : Вмикання та вимикання прийому новин у режимі очікування. (Відображається тільки, якщо джерело – "FM"). ( стор. 7) |
| P-SEARCH *11 (Пошук програми) | SEARCH ON/[SEARCH OFF] : Ввімкнення або вимкнення пошуку програм (якщо <AF-REG> встановлено на <AF ON> або <AF-REG ON>). |
| MONO (Монофонічний режим) | Відображається тільки, якщо джерело – "FM". [OFF] : Ввімкнення прийому сигналів стереозвуку FM. ON : Покращує прийом сигналів FM, але стереоефект втрачається. |
| IF BAND (Діапазон середніх частот) | [AUTO] : Підвищує селективність тюнеру для зменшення шумових перешкод між суміжними станціями. (Стереоефект може бути втрачений.) WIDE : Залежить від шумових перешкод, які надходять від суміжних станцій, але якість звучання не буде погіршено і залишиться стереоефект. |
| RADIO TIMER | Щоб отримати інформацію про налаштування,  стор. 6. |

- *7 Виводиться на екран тільки в разі, якщо встановлено режим лінійного виходу <L/O MODE> заданий як <SUB.W>.
- *8 Виводиться на екран тільки в разі, якщо встановлено режим лінійного виходу <SUB.W> заданий як <ON>.
- *9 Параметр не працює, якщо <BT ADAPTER> вибрано для <R-AUX><SRC SELECT>.
- *10 Рівень гучності автоматично змінюється на "VOLUME 30" у разі зміни на <LOW POWER>, коли встановлено рівень гучності, вищий за "VOLUME 30".
- *11 Тільки для станцій FM Radio Data System.

Робота з меню

| Пункт меню | Значення налаштувань (Первісне значення: [XX]) |
|--|--|
| IPOD SWITCH (Керування iPod/ iPhone) | [HEAD MODE]/IPOD MODE/EXT MODE: Щоб отримати інформацію про налаштування, стор. 9. (Відображається тільки, якщо джерело – “USB-IPOD”.) (Тільки KD-X40) |
| AM *12 | [ON]/OFF: Ввімкнення або вимкнення “AM” під час вибору джерела. |
| SRC SELECT F-AUX *12 (Передній додатковий вхід) | [ON]/OFF: Ввімкнення або вимкнення “F-AUX” під час вибору джерела. |
| R-AUX *12 (Задній додатковий вхід) | ON/OFF: Ввімкнення або вимкнення “R-AUX” під час вибору джерела. [BT ADAPTER]: Виберіть, якщо до заднього додаткового гнізда підключено адаптер Bluetooth, KS-BTA100 (стор. 10). Назва джерела зміниться на “BT AUDIO”. |

*12 Відображається тільки якщо пристрій має будь-яке джерело, крім “AM/F-AUX/R-AUX/ BT AUDIO”.

Додаткова інформація

Про звукові файли

■ Файли, що можуть відтворюватися

- Розширення файлів: MP3(.mp3), WMA(.wma)
- Бітрейт:
MP3: 8 кбіт/с - 320 кбіт/с
WMA 32 кбіт/с - 192 кбіт/с
- Частота дискретизації:
MP3: 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц, 24 кГц, 22,05 кГц, 16 кГц, 12 кГц, 11,025 кГц, 8 кГц
WMA: 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц
- Файли зі змінною швидкістю потоку даних (VBR). (Час, що минув, для файлів VBR не відобразатиметься коректно.)

■ Файли, що не відтворюються

- Файли MP3:
- закодовані у формат MP3i та MP3 PRO
- закодовані у невідповідному форматі
- закодовані з Layer 1/2
- Файли WMA:
- закодовані у беззвратному, професійному та голосовому форматі
- створені не на базі Windows Media® Audio
- захищені від копіювання за допомогою DRM
- Файли даних, такі як AIFF, ATRAC3, та ін.

■ Максимальна кількість символів у назві файлу/папки

Змінюється залежно від формату, що використовується (включає 4 символи розширення – <.mp3> або <.wma>).

- ISO 9660 Level 1 та 2: 64 символи
- Romeo: 64 символи
- Joliet: 32 символи
- Довга назва файлу Windows: 64 символи

■ Інше

- Даний пристрій може відображати інформацію WMA Tag і ID3 Tag версії 1,0/1,1/2,2/2,3/2,4 (для MP3).
- Функція пошуку працює, але швидкість пошуку не є постійною.

Про пристрій USB

- При підключенні кабелю USB використовуйте кабель USB 2.0.
- Підключити комп'ютер або портативний твердий диск до входу, який використовується для підключення USB-пристроїв, неможливо.
- Не підключайте водночас більше одного USB-пристрою. Не використовуйте концентратор USB.
- USB-пристрої зі спеціальними функціями, такими як функції безпеки даних, не можуть використовуватися цією системою.
- Не використовуйте USB-пристрої, що поділені на 2 чи більше розділів.

- Ця система не може розпізнати USB-пристрій з параметрами живлення, відмінними від 5 В, та споживаний струм якого перевищує 1 А.
- Цей пристрій може не розпізнати картку пам'яті, вставлену в USB-пристрій для зчитування карток пам'яті.
- Система може неналежним чином відтворювати файли з USB-пристроїв, які підключаються за допомогою проводу-подовжувача.
- USB-пристрої та порти для їхнього підключення можуть мати різну форму, тому деякі з пристроїв можуть не підключатись належним чином або при роботі з ними з'єднання може перериватись.
- Працюючи з деякими типами пристроїв USB, система може виконувати функції та подавати живлення не так, як передбачається.
- Максимальна кількість символів для:
 - Назви папок: 63 символи
 - Назви файлів: 63 символи
 - Тер MP3: 60 символів
 - Тер WMA: 60 символів
- Пристрій може розпізнати всього 65 025 файлів, 255 папок (255 файлів у папці, в тому числі папки з невідтворюваними файлами) та 8 ієрархій.

■ Застереження

- Не від'єднуйте та не підключайте знов USB-пристрій, доки на дисплеї горить напис "READING".
- Електростатичний розряд під час приєднання USB-пристрою може призвести до збою при відтворенні з пристрою. У такому разі від'єднайте USB-пристрій і перезавантажте головний блок та USB-пристрій.
- На залишайте пристрій USB в автомобілі. Не дозволяйте потрапляння на пристрій прямих сонячних променів. Не надавайте пристрій впливу високої температури. Невиконання вказаних вимог може призвести до деформації або пошкодження пристрою.

■ Про iPod/iPhone

- Типи iPod/iPhone, які можна підключити до пристрою:
 - iPod touch (4-го покоління)
 - iPod touch (3-го покоління)
 - iPod touch (2-го покоління)
 - iPod touch (1-го покоління)
 - iPod classic

- Відеопристрій iPod (5-го покоління)*
 - iPod nano (6-го покоління)
 - iPod nano (5-го покоління)
 - iPod nano (4-го покоління)
 - iPod nano (3-го покоління)
 - iPod nano (2-го покоління)
 - iPod nano (1-го покоління)*
 - iPhone 4
 - iPhone 3GS
 - iPhone 3G
 - iPhone
- *<IPOD MODE>/<EXT MODE> не застосовуються.

- Неможливо переглядати відеофайли в меню "Videos" (Відео) в режимі <HEAD MODE>.
- Порядок відтворення пісень у меню вибору цього пристрою може відрізнятись від порядку відтворення на iPod.
- Під час користування iPod/iPhone деякі функції не можуть виконуватись належним або очікуваним чином. В такому разі відвідайте веб-сайт компанії JVC: <<http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html>> (Лише англійський веб-сайт).

■ Повідомлення торгівельну марку та ліцензію

- Microsoft та Windows Media є або зареєстрованими торговими марками, або торговими марками корпорації Microsoft Corporation у Сполучених Штатах Америки та/або в інших країнах.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Пошук та усунення несправностей

| Ознака | Виправлення/Причини |
|--|---|
| ■ Загальні несправності | |
| Немає звуку, звук переривається або наявність статичного шуму. | <ul style="list-style-type: none"> • Перевірте кабелі, антени та з'єднання. • Перевірте стан підключеного пристрою та записаних треків. |
| "MISWIRING CHK WIRING THEN RESET UNIT"/"WARNING CHK WIRING THEN RESET UNIT" з'являється на екрані без можливості виконати жодні операції. | <p>Перевірте, що контакти виводів колонок ізольовані належним чином, перш ніж перезавантажувати пристрій. (☞ стор. 3)</p> <p>Якщо повідомлення не зникне, зверніться до дилера аудіосистем JVC для автомобілів або компанії, яка займається поставкою комплектів.</p> |
| Пристрій не працює взагалі. | Перезавантажте пристрій. (☞ стор. 3) |
| Не вдається вибрати джерело. | Перевірте налаштування <SRC SELECT>. (☞ стор. 16) |
| Символи відображаються некоректно (наприклад, назва альбому). | Ця система може відображати тільки букви латинського алфавіту (у верхньому регістрі), кириличного алфавіту (у верхньому регістрі), цифри та обмежену кількість символів. (☞ стор. 2) |
| ■ FM/FM-LO/AM | |
| Автоматичне програмування станцій SSM не функціонує. | Програмуйте станції вручну. |
| ■ USB/iPod/iPhone | |
| На дисплеї довго блимає "READING". | <ul style="list-style-type: none"> • Потрібний більший час для зчитування. Не використовуйте дуже багато рівнів ієрархії та папок. • Повторно підключіть пристрій USB. |
| Доріжки не програвються у призначеному користувачем порядку. | Порядок програвання визначається назвою файлу. |
| "NOT SUPPORT" відображається на екрані, а доріжка пропускається. | Перевірте, чи підтримується системою формат відтворюваної доріжки. |
| <ul style="list-style-type: none"> • На дисплеї блимає транспарант "CANNOT PLAY". • Підключений пристрій не виявляється. | <ul style="list-style-type: none"> • Перевірте сумісність підключеного пристрою. (USB: ☞ стор. 19) (iPod/iPhone: ☞ стор. 17) • Перевірте, що пристрій містить файли у підтримуваному форматі. (☞ стор. 16) • Повторно підключіть пристрій. |
| iPod/iPhone не працює або не вмикається.* | <ul style="list-style-type: none"> • Перевірте з'єднання між пристроєм та iPod/iPhone. • Від'єднайте та перезавантажте iPod/iPhone шляхом апаратного перезавантаження. Щоб отримати додаткову інформацію про перезавантаження iPod/iPhone, зверніться до посібника, що надається разом із iPod/iPhone. • Перевірте правильність налаштувань <IPOD SWITCH>. (☞ стор. 9) |

* Виключно для KD-X40.

Характеристики

АУДІО ПІДСИЛЮВАЧ

| | |
|--|--|
| Максимальна вихідна потужність | 50 Вт на канал |
| Тривала вихідна потужність (ефективна) | 20 Вт на канал у 4 Ом, 40 Гц – 20 000 Гц менше за 1% від загального нелінійного викривлення. |
| Імпеданс навантаження | 4 Ом (допускається 4 Ом – 8 Ом) |
| Частотні характеристики | від 40 Гц – 20 000 Гц |
| Співвідношення "сигнал/шум" | 70 дБ |
| Лінійний вихід, Вихідний рівень сабвуфера/Імпеданс | 2,5 В/20 кОм навантаження (за повною шкалою) |
| Вихідний імпеданс | ≤ 600 Ом |

ТЮНЕР

| | | |
|----------|---|--|
| FM/FM-LO | Частотний діапазон | FM: 87,5 МГц до 108,0 МГц FM-LO: 65,0 МГц до 74,0 МГц |
| | Реальна чутливість | 9,3 дБ на 1 фВт (0,8 мкВ/75 Ом) |
| | 50 дБ чутливості при заданому співвідношенні сигнал/шум | 16,3 дБ на 1 фВт (1,8 мкВ/75 Ом) |
| | Селективність альтернативного каналу (400 кГц) | 65 дБ |
| | Частотні характеристики | від 40 Гц – 15 000 Гц |
| AM | Розділення стереоканалів | 40 дБ |
| | Частотний діапазон | MW (CX): 531 кГц до 1 611 кГц LW (DX): 153 кГц до 279 кГц |
| | Чутливість/селективність | MW (CX): 20 мкВ/40 дБ, LW (DX): 50 мкВ |

РОЗДІЛ USB

| | |
|--|---|
| Стандарт USB | USB 1.1, USB 2.0 |
| Швидкість передачі даних (максимальна швидкість) | Макс. 12 Мб/с |
| Сумісні пристрої | Запам'ятовуючі пристрої великої ємності |
| Сумісна файлова система | FAT 32/16/12 |
| Відтворювані формати аудіо | MP3/WMA |
| Максимальне живлення | 5 В постійного струму = 1 А |

ЗАГАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | | |
|-------------------------------------|--|-----------------------------------|
| Вимоги до живлення (Робоча напруга) | 14,4 В постійного струму (допускається від 11 В до 16 В) | |
| Система заземлення | Мінус на землю | |
| Припустима робоча температура | від 0°C – +40°C | |
| Розміри (Ш x В x Д) | Розмір установки | приблизно 182 мм x 52 мм x 158 мм |
| | Розмір панелі | приблизно 188 мм x 59 мм x 15 мм |
| Маса | 0,8 кг (без допоміжних пристроїв) | |

Внесення змін до специфікації здійснюється без додаткового повідомлення.

Затруднення при експлуатації?

Пожалуйста, перезагрузите Ваше устройство
Для получения информации о перезагрузке Вашего устройства
обратитесь на соответствующую страницу

Маєте ПРОБЛЕМУ з функціонуванням?

Повторно налаштуйте систему
Див. сторінку “Як повторно налаштувати пристрій”

Декларація про Відповідність Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОВНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОВНР:

1. свинець (Pb) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd) – не перевищує 0.01 % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть (Hg) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром (Cr⁶⁺) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбіфеноли (PBВ) – не перевищує 0.1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдефенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.

JVC

Джей Ві Сі КЕНВУД Корпорейшн

3-12, Моріячо, Канагава-ку, Йокогама-ші, Канагава, 221-0022, Японія



© 2011 JVC KENWOOD Corporation

1111DTSSANJEIN